

Le 25 septembre au 3 novembre

Participez à cette mobilisation mondiale en priant et en jeûnant pour mettre fin à l'avortement. Grâce à la prière et au jeûne, aux veillées pacifiques et à la sensibilisation des communautés, 40 jours pour la vie a inspiré plus de 1 000 000 de bénévoles.

Lieu de la veillée - En raison de l'existence d'une zone bulle, la veillée se déroulera à :

677, avenue Notre-Dame, Winnipeg (à l'angle de la rue Pearl et de l'avenue Notre-Dame).

Heures de la vigile : Du lundi au dimanche, de 10 h à 15 h tous les jours (fin à 15 h).

COORDONNÉES DE L'ANIMATRICE : Maria/ Carol Slykerman 204-452-2459 ou (204) 898-9233 clcwpgmb26@gmail.com

S'inscrire aux heures de la veillée en ligne @ 40 Days for Life *Il devrait y avoir deux personnes (minimum) inscrites par heure.



Reminder- Celebrations 2025 meeting on Tuesday, Oct 8 @7pm in the church sacristy

Rappel- Réunion Célébrations 2025 le mardi, 8 octobre @ 19h dans la sacristie de l'église



September 25 to November 3

Join in this worldwide mobilization to pray and fast for an end to abortion. Through prayer and fasting, peaceful vigils and community outreach, 40 Days for Life has inspired 1,000,000+ volunteers.

Vigil location – Due to the bubble zone being in effect it will take place at:

677 Notre Dame Ave, Winnipeg (Corner of Pearl St. & Notre Dame Ave.)

Vigil hours: Monday to Sunday 10:00 am – 3:00 pm daily (ending at 3:00PM)

LEADER CONTACT INFO:

Maria/Carol Slykerman (204)-452-2459 or (204) 898-9233 clcwpgmb26@gmail.com

Signup for Vigil Hours online @ 40 Days for Life

*Should be two people (minimum) signed up per hour.



Les Chevaliers de Colomb est à la recherche de nouveaux membres. Nous sommes des hommes catholiques qui veulent guider, servir, protéger, et défendre. Nous partageons un désir de devenir de meilleurs maris, pères, fils, prochains, et modèles. Visitez notre site web ou parlez-en à un chevalier de la paroisse!

<https://www.kofc.org/secure/fr/join/join-kofc.html>

The Knights of Columbus seek new members to join the order. We are Catholic men who lead, serve, protect and defend. We share a desire to be better, husbands, fathers, sons, neighbors, and role models. Visit the Knights of Columbus website or speak to a Knight in your parish!

<https://www.kofc.org/secure/en/join/join-kofc.html>

HEURES DE BUREAU : mardi-vendredi 9h-15h

OFFICE HOURS: Tuesday– Friday 9am-3pm

1282, chemin Dawson Road Lorette MB R5K 0T2

<https://notredamedelorette.info>
nfo@notredamedelorette.info

☎ 204-878-2221

Curé/Pastor (en cas d'urgence / emergency only 431-348-0022)

l'abbé/Father J. Mario de los Rios Londoño

Adjointe administrative / Administrative Assistant

Lynne Chammartin

Conseil paroissial de pastorale / Parish Pastoral Council

Raynald Dupuis, Yvonne Romaniuk

Conseil des affaires économiques / Parish Administration Board

Charles Chilton, Mike Soenen

Réservations de la salle paroissiale/Reservations for the Parish Hall

Richard Rumancik 204-815-4124



Paroisse Notre-Dame-de-Lorette Parish



6 octobre 2024

BULLETIN

October 6, 2024

27e dimanche du temps ordinaire

Le rosaire trouve ses racines dans plusieurs traditions de prières chrétiennes anciennes. Elles partagent des formats similaires au rosaire, avec des structures et des prières répétitives.

Les ermites et moines chrétiens du troisième siècle en Égypte (Pères du désert) utilisaient des pierres et, plus tard, des cordes de prière lorsqu'ils priaient les 150 Psaumes.

Diverses formes de la « prière de Jésus » sont devenues populaires. Ces courtes prières étaient répétées, tout en comptant les perles.

Le Notre Père était également récité 150 fois, à l'aide d'un chapelet de perles à cinq décades, appelé Pater noster.

La prière de l'Ave Maria s'est développée lentement, prenant plus de mille ans. La version la plus ancienne ajoutait simplement le nom de Marie au message délivré par l'ange Gabriel à Marie : « Je vous salue Marie, pleine de grâce, le Seigneur est avec vous » (Luc 1:28).

Vers 1050, les mots utilisés par Élisabeth pour saluer Marie lors de la Visitation ont été ajoutés : « Tu es bénie entre toutes les femmes, et le fruit de tes entrailles est béni » (Lc 1, 42). En 1261, le pape Urbain IV ajoute le nom de Jésus à la fin des paroles d'Élisabeth.

Saint Pierre Canisius publia l'Ave Maria dans son catéchisme de 1555 en y ajoutant : « Sainte Marie, Mère de Dieu, priez pour nous, pécheurs »

Onze ans plus tard, le Catéchisme du Concile de Trente inclut, pour la première fois, « maintenant et à l'heure de notre mort ». Amen ».

La version de l'Ave Maria que nous prions aujourd'hui a été approuvée officiellement en 1568.

D'après un texte de « Dynamic Catholic »



27th Sunday in Ordinary Time

The rosary has roots in several early Christian prayer traditions. They share similar formats to the rosary with repetitive structures and prayers. Third-century Christian hermits and monks in Egypt (Desert Fathers) used stones and later prayer ropes to keep track when praying the 150

Psalms.

Various forms of “the Jesus Prayer” became popular. The short prayer was repeated while counting beads.

The Our Father was also prayed 150 times, using a string of beads with five decades referred to as a Paternoster. The Hail Mary prayer came together slowly, taking more than a thousand years. The earliest version simply added Mary’s name to the message delivered by the angel Gabriel to Mary: “Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee” (Luke 1:28).

Around 1050 AD, the words Elizabeth used to greet Mary during the Visitation were added: “Blessed art thou among women, and blessed is the fruit of thy womb” (Luke 1:42). In 1261, Pope Urban IV added the name of Jesus to the end of Elizabeth’s words.

St. Peter Canisius published the Hail Mary in his 1555 Catechism: “Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners.”

Eleven years later, the Catechism of the Council of Trent included, for the first time “now and at the hour of our death. Amen.”

The version of the Hail Mary we pray today was officially approved in 1568.

Based on a text from Dynamic Catholic



Intentions de prière du pape pour le mois de octobre 2024: Pour une mission partagée

Nous prions pour que l'Église continue à soutenir de toutes les manières un style de vie synodal, comme un signe de coresponsabilité, promouvant la participation, la communion et la mission partagée entre les prêtres, les religieux et les laïcs.

Pope's Prayer intentions for October 2024: For a shared mission

We pray that the Church continue to sustain in all ways a Synodal lifestyle, as a sign of co-responsibility, promoting the participation, the communion and the mission shared among priests, religious and lay people.

Calendrier liturgique
5e au 13e octobre

Liturgical Calendar
October 5th to 13th

~ Intentions ~

5	Saturday	5pm	†Nellie & †Stanley Rogocki	Angie & Rolly Landry	27th Sunday in Ordinary Time
5	Samedi Saturday	18h45-19h45 6:45-7:45pm	Adoration familiale Family Adoration		
6	Sunday	9am	†Jeannine Johnson	Funeral Collection	27th Sunday in Ordinary Time
6	Dimanche	11h	Pour mes paroissiens	L'abbé Mario	27e dimanche du temps ordinaire
8	Mardi	18h30	†George Desrochers	Offrandes aux funérailles	
9	Wednesday	6:30pm	†Gérard & †Louise Cournoyer	Jeanson Family	Saint Denis
10	Jeudi/Thursday	8h/8am	Adoration		
10	Jeudi	19h	†Dennis Homenuik	Adrienne Dennison	
10	Jeudi/Thursday	7:30-9pm	Adoration		
11	Friday	9am	Adoration		
11	Friday	10am	†Maryanne Rumancik	Margaret Lodowski	Saint John XXIII
12	Saturday	5pm	Marta Nilma Londoño	Dianne & Charles Chilton	28th Sunday in Ordinary Time
13	Sunday	9am	†Rita and †Joseph Deschambault	Ross & Liesje Deschambault	28th Sunday in Ordinary Time
13	Dimanche	11h	Pour mes paroissiens	L'abbé Mario	28e dimanche du temps ordinaire

Le mois d'octobre est le mois du Rosaire. Avez-vous des chapelets que vous ne voulez plus ou qui doivent être réparés? Il y a un panier derrière l'église où vous pouvez les laisser. Si vous voulez qu'ils soient réparés, placez-les dans une enveloppe avec votre nom dans le panier et le chapelet vous sera retourné. Ceux qui ne sont pas retournés seront envoyés à une mission au Nord. Merci. Pour plus d'information, contactez Suzanne Moore. 204-878-3137 or Lise 204-227-7977

October is the month of the Rosary. Do you have rosaries that you no longer want, or that need to be repaired? There is a basket at the back of the church where you can leave those you don't want, even if they are broken. If you want them repaired, place them in an envelope with your name on it and it will be returned to you. Those that are not returned will be donated to a mission up north. Thank you. For more information, contact Suzanne Moore



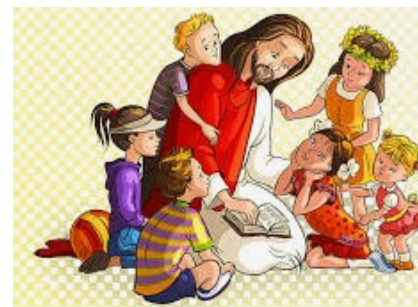
Poste occasionnel de déneigement - La paroisse Notre Dame de Lorette recherche un adulte motivé et travailleur pour déneiger autour de l'église, du presbytère et de la salle paroissiale (marches, rampes, trottoirs et zones devant les portes de garage). Le déneigement nécessitera l'utilisation de la souffleuse à neige de la paroisse, ainsi que des pelles à neige, etc. La personne devra être disponible pour déblayer la neige selon les besoins (tôt dans la journée et/ou plus tard dans la journée). Le poste est physiquement exigeant, dans des conditions hivernales, et requiert une attention particulière aux détails. La date de début est à déterminer en fonction de la première chute de neige. La rémunération est fonction de l'expérience et des qualifications. Veuillez soumettre une lettre de présentation et un curriculum vitae avant le 18 octobre à : Lynne au bureau de la paroisse ou par courriel à : info@notredamedelorette.info

Casual Snow Clearing Position - Notre Dame de Lorette Parish is seeking a motivated and hard-working adult to clear snow around the church, rectory, and hall (steps, ramps, side-walks and areas in front of garage doors). The snow clearing will involve the operation of the parish snowblower, as well as snow shovels, snow scoops, ice chippers, etc. The individual must be available to clear snow as required (early in the day and/or later in the day). The position is physically demanding, in winter conditions, and requires attention to detail. Start date to be determined based on first snowfall. Remuneration based on experience and qualifications. Please submit a cover letter and resume by October 18 to: Lynne at the parish office or email to: info@notredamedelorette.info



Vie de la paroisse

Life of the Parish



Catechism in English will begin **Sunday, October 13** after 9am Mass at the rectory. **This year, the English Catechetical Team has chosen to integrate Sacramental preparation into the regular catechism classes.** More details will be provided to parents when they register their children for catechism. We encourage all parents of school-aged children K - Grade 8 to register their children if they have not already done so.

French-speaking families are also invited to join for Sacramental prep. The Sacramental prep lessons will be shorter (10:05 - 10:55) to allow children from both sides of the parish to participate between the 9AM and 11AM Masses. However, we realize that this will not sufficiently meet the need of many French-speaking young children who would struggle to learn in their second language. We invite volunteers to come forward to teach Sacramental prep in French and we hope a collaborative solution can be found. We are also still in need of volunteers to teach the Adult Sacramental Formation and some additional adult volunteers help supervise the children's classes. Please contact the parish office to register a child, volunteer or request more information.

Children's Liturgy of the Word in English will begin **Sunday, October 20** at 9am Mass. Children's Liturgy is a wonderful opportunity for young children to hear the Word of God explained to them in words that they can understand and reflect on its meaning in their life. Children ages 4 and up are invited to join us in the basement of the church during Mass. Children under the age of 4 should be accompanied by a parent or adult. We are still looking for volunteers for this ministry. If you would like to volunteer or learn more, please contact Janice at 204-797-0270.

Liturgie de la Parole pour enfants: chaque dimanche en français à la messe de 11h. Les enfants de 4 ans et plus sont les bienvenus. Il y a des formulaires d'inscription à côté des bulletins à l'arrière de l'église.

Le mois d'octobre est le mois de mitaines: Encore une fois, un panier sera placé derrière l'église pour recevoir votre don généreux de mitaines - soit nouvelles ou peu usagées- pendant le mois d'octobre. Le tout est pour le Centre Flavie-Laurent.

Questions? Contactez Lise : llavack@yahoo.ca



October is mitten month: Once again, we are collecting gently used or new mitts. There will be baskets at the back of the church to collect your generous gift the entire month of October. Centre Flavie-Laurent will again be the recipient of your generosity.

Questions? Contact Lise: llavack@yahoo.ca

Thank you to Cédric Lachance and Charles Chilton for volunteering to install new countertops, sinks, and faucets in the women's and men's washrooms in our parish hall.

Materials: \$500

Merci à Cédric Lachance et Charles Chilton de s'être portés volontaires pour installer de nouveaux comptoirs, éviers et robinets dans les toilettes des femmes et des hommes à la salle paroissiale.

Matériaux : 500\$



***RAPPEL** - Le dimanche 6 octobre, immédiatement après la messe de 9 h, vous êtes invités à vous joindre à l'abbé Mario et au CWL pour un service de prière visant à reconnaître toutes les victimes de la traite des êtres humains. La traite des êtres humains est présente partout autour de nous. Nous verserons du sable rouge dans les fissures du trottoir pour symboliser ceux qui, dans la société, passent à travers les mailles du filet. Pour les chrétiens, le sable rouge symbolise également le sang du Christ versé pour nous.

***REMINDER** - Sunday, Oct 6th immediately after the 9am mass, you are invited to join Fr. Mario and the CWL in a prayer service to recognize and acknowledge all the victims of human trafficking. Human trafficking is all around us. We will be pouring red sand in the sidewalk cracks to symbolize those in society who fall through the cracks. For Christians, the red sand also symbolizes the blood of Christ poured out for us.

IWIN Initiative
I'm worth it now